

مشروع ملحق للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة ذبابة الفاكهة المتوسطة  
*Ceratitis capitata* بالبرودة على نبات الكرمة *Vitis vinifera* (2017-023A)

إطار الحالة	
لا يُشكل هذا جزءاً رسمياً من المعيار وسوف تُعدّله أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بعد اعتماده.	
تاريخ هذه الوثيقة	2020-11-30
فئة الوثيقة	مشروع ملحق للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28.
المرحلة الحالية للوثيقة	للعرض على هيئة تدابير الصحة النباتية لاعتمادها في دورتها الخامسة عشرة (2021).
المراحل الرئيسية	<p>2017-06 تقديم المعالجة استجابة للدعوة إلى تقديم معالجات في 2017-02 (المعالجة الباردة لعنب المائدة الاسترالي ضد الذبابة المتوسطة وذبابة فاكهة كوينزلاند).</p> <p>2017-07 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المعالجة المقدمّة.</p> <p>2018-05 قيام لجنة المعايير بإضافة موضوع المعالجة الباردة لذبابة الفاكهة المتوسطة على عنب المائدة (2017-023A) إلى برنامج عمل الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية مع إسناد الأولوية 1.</p> <p>2018-06 قيام الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية بتنقيح المشروع والتوصية بتقديمه إلى لجنة المعايير للتشاور بشأنه.</p> <p>2018-11 الاستعراض النهائي من الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية من خلال منتدى إلكتروني (2018_eTPPT_Oct_01).</p> <p>2019-03 موافقة لجنة المعايير على التشاور بشأن المشروع عن طريق قرار إلكتروني (2019_eSC_May_08).</p> <p>2019-07 المشاورة الأولى.</p> <p>2020-02 قيام الفريق التقني المعني بتدابير الصحة النباتية باستعراض الردود على تعليقات المشاورة والمشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير بالموافقة على عقد مشاورة ثانية.</p> <p>2020-03 انتهاء الفريق التقني المعني بتدابير الصحة النباتية من الردود على تعليقات المشاورة من خلال منتدى إلكتروني (2020_eTPPT_Feb_01).</p> <p>2020-04 موافقة لجنة المعايير على إجراء مشاورة ثانية حول الردود على التعليقات والمشروع عن طريق قرار إلكتروني (2020_eSC_May_15).</p> <p>2020-07 المشاورة الثانية.</p>

2020-11 قيام الفريق التقني المعني بتدابير الصحة النباتية في اجتماعه باستعراض المشروع ورفع توصية إلى لجنة المعايير بالموافقة على عرضه على الهيئة لاعتماده.	
2017-06 Toshiyuki DOHINO (اليابان).	المسؤول عن المعالجة
2018-07 تم تحرير النص.	ملاحظات
2018-12 قيام الفريق التقني المعني بمعالجة الصحة النباتية بمناقشة جدول المعالجة بدرجة حرارة مئوية واحدة لمدة 14 يومًا.	
2019-02 قرار الفريق التقني المعني بمعالجة الصحة النباتية بعدم إضافة جدول المعالجة بدرجة حرارة مئوية واحدة لمدة 14 يومًا لعدم وجود أي بيانات متاحة تكفي لتأييد ذلك.	
2020-11 تم تحرير النص.	

### نطاق المعالجة

تصف هذه المعالجة استخدام البرودة لمعالجة الكرمة (عنب المائدة) لكي تُسفر عن نفوق بيض ذبابة الفاكهة المتوسطة *Ceratitis capitata* ويرقاتها بالفعالية المحددة.<sup>1</sup>

### وصف المعالجة

المعالجة الباردة لذبابة الفاكهة المتوسطة <i>Ceratitis capitata</i> على نبات الكرمة <i>Vitis vinifera</i>	اسم المعالجة
لا يوجد	المكوّن الفعّال
فيزيائية (بالبرودة)	نوع المعالجة
ذبابة الفاكهة المتوسطة <i>Ceratitis capitata</i> (Wiedemann, 1824)	الآفة المستهدفة
(Diptera: Tephritidae)	
الكروم (عنب المائدة)	السلع المستهدفة الخاضعة للوائح

### جداول المعالجة

<sup>1</sup> لا يشمل نطاق معالجات الصحة النباتية المسائل ذات الصلة بتسجيل مبيدات الآفات أو المتطلبات المحلية الأخرى التي تقتضيها موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجات. وقد لا تُوفّر المعالجات التي تعتمد على هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن التأثيرات المحددة على صحة الإنسان أو سلامة الأغذية، وهو ما ينبغي معالجته باستخدام الإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في الآثار المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع قبل اعتمادها دوليًا. غير أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي بحثًا إضافيًا. ولا يقع على أي طرف متعاقد أي التزام بالموافقة على المعالجات أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

### الجدول 1: درجة مئوية واحدة أو أقل لمدة 16 يوماً متصلة

هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقاً لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9987 في المائة من بيض ذبابة الفاكهة المتوسطة *Ceratitis capitata* ويرقاتها.

### الجدول 2: درجتان منويتان أو أقل لمدة 18 يوماً متصلة

هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقاً لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9987 في المائة من بيض ذبابة الفاكهة المتوسطة *Ceratitis capitata* ويرقاتها.

### الجدول 3: 3 درجات مئوية أو أقل لمدة 20 يوماً متصلة

هناك ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفقاً لهذا الجدول تقتل ما لا يقل عن 99.9986 في المائة من بيض ذبابة الفاكهة المتوسطة *Ceratitis capitata* ويرقاتها.

ويجب في الجداول الثلاثة أن تصل الثمرة إلى درجة حرارة المعالجة قبل بدء مدة التعرض للمعالجة. وينبغي رصد درجة حرارة قلب الثمرة وتسجيلها، وينبغي ألا تتجاوز درجة الحرارة المستوى المحدد طوال مدة المعالجة.

وينبغي تطبيق المعالجة وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي رقم 42 (متطلبات استخدام المعالجات بالحرارة كتدابير للصحة النباتية).

### معلومات أخرى ذات صلة

نظر الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية أثناء تقييمه هذه المعالجة في المسائل المرتبطة بنظم درجات الحرارة والتكييف الحراري، مع مراعاة الدراسة التي أجراها Hallman و Mangan (1997).

حُسبت فعالية الجداول على أساس الأرقام التقديرية التالية لأعداد اليرقات التي عولجت بدون أي يرقات ناجية: 223 523 للجدول 1، و 227 190 للجدول 2، و 217 881 للجدول 3.

واستندت الجداول 1 و 2 و 3 إلى العمل الذي أجراه De Lima (2017) و De Lima وآخرون (2011) وتم تطويرها باستخدام الأصناف "Red Globe" و "Thompson Seedless" و "Thompson Seedless"، وباستخدام عدم القدرة على التحول إلى شرنقة كمقياس لمعدل النفوق.

ونظر الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية أيضاً في البحث الذي أجراه De Lima وآخرون (2017).

## المراجع

قد يُشير هذا الملحق إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. وهذه المعايير الدولية متاحة عبر البوابة الدولية للصحة النباتية في هذا العنوان: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

- De Lima, C.P.F.** 2007. *Cold treatment at 1 °C, 2 ° C and 3 °C of Australian table grapes (Vitis vinifera L.) infested with eggs and larvae of the Mediterranean fruit fly Ceratitis capitata (Wiedemann) Diptera: Tephritidae.* South Perth, Australia, Department of Agriculture and Food Western Australia. 126 pp.
- De Lima, C.P.F., Jessup, A.J., Mansfield, E.R. & Daniels, D.** 2011. Cold treatment of table grapes infested with Mediterranean fruit fly *Ceratitidis capitata* (Wiedemann) and Queensland fruit fly *Bactrocera tryoni* (Froggatt) Diptera: Tephritidae. *New Zealand Journal of Crop and Horticultural Science*, 39 (2): 95–105.
- De Lima C.P.F., Mansfield E.R. & Poogoda S.R.** 2017. International market access for Australian tablegrapes through cold treatment of fruit flies with a review of methods, models and data for fresh fruit disinfestation. *Australian Journal of Grape and Wine Research*, 23: 306–317.
- Hallman, G.J. & Mangan, R.L.** 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. *Proceedings of the Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction.* San Diego, USA, 3–5 November 1997, pp. 79-1–79-4.